

中国文字创作大赛
精品工程

蒙古密码

特·官布扎布 著 作家出版社

蒙古密码

特·官布扎布 著 作家出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

蒙古密码 / 特·官布扎布著. -- 北京 : 作家出版社, 2013. 12

(中国文学创作出版精品工程)

ISBN 978-7-5063-7220-6

I. ①蒙… II. ①特… III. ①散文集 - 中国 - 当代
IV. ①I267

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 291403 号

蒙古密码

作 者: 特·官布扎布

责任编辑: 陈晓帆

装帧设计: 视觉共振

出版发行: 作家出版社

社 址: 北京东黄城根甲 10 号

邮 编: 100125

电话传真: 86-10-65930756 (出版发行部)

86-10-65004079 (总编室)

86-10-65015116 (邮购部)

E-mail: zuojia@zuoja.net.cn

<http://www.haozuoja.com> (作家在线)

印 刷: 三河市北燕印装有限公司

成品尺寸: 152 × 230

字 数: 180 千

印 张: 14.5

版 次: 2014 年 1 月第 1 版

印 次: 2014 年 1 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5063-7220-6

定 价: 29.00 元

作家版图书, 版权所有, 侵权必究。

作家版图书, 印装错误可随时退换。

特·官布扎布

蒙古族，1957年生于内蒙古库伦旗。中国作家协会会员，中国作家协会全国委员会委员。现任内蒙古文联副主席，内蒙古作家协会主席。曾当过知青、民办教师、生产队副队长、乌兰牧骑创作员、大学生、出版社编辑、副社长等。自1975年开始创作，出版有《放牛娃》《蓝天白云》《未来世纪的钟声》等母语诗集。被母语诗界称为“现代派诗歌代表之一”。注重汉语创作和翻译。编创出版自助图书《生命证书》《当代中老年自助回忆录导写本·我的人生经历》。汉译出版有《蒙古秘史》。著有《长城》《蒙古秘史与成吉思汗》等影视脚本。曾获内蒙古自治区文学创作“索龙嘎”奖、朵日纳文学奖、全国少数民族文学创作骏马奖等奖项。



叶书礼

岁月深处的祖先

岁月的深处是祖先居住的地方。蒙古人的祖先就居住在她那蜿蜒线的一隅。

关于蒙古人的祖先，自古以来流传着一个看似神奇却很荒谬的说法。“天生一个苍色的狼与一白色的鹿相配了。生了一个人，名叫巴塔赤罕。”于是，这个叫巴塔赤罕的人就成了地球上出现的第一个蒙古人，而那苍色的狼和白色的鹿自然也就成了蒙古人的始祖。随着这荒唐说法绵延不绝地流传和演绎，它不仅成了人们解读蒙古民族族源的信以为真的传说，进而也成为一些缺乏历史知识的族内外人士搞弄崇拜、狼图腾、狼性文化的兴趣之源。

那么，蒙古人的祖先究竟是谁呢？他们是一对恩爱的狼鹿，还是些活跃在历史深处的男女之人？

要回答这一问题，要想得到这一问题的答案，我们不得不走进岁月的深处，不得不走进蒙古族古老的记忆，不得不走进几部神奇的图书。其中的一部是一本被誉为“奇书”、“天书”的图书，是一本蒙古族祖先留给其后代和世界的、能够解答包括祖先之谜在内的蒙古族形成、发展之密码的神奇著作。这本书约于公元1240年，成吉思汗去世后的第13年问世，由他的继位者窝阔台汗组织人员编写。明朝初年就被译成汉文并流传。这部著作曾被联合国教科文组织认定为世界经典著作，曾被专家学者们评价为“蒙古民族的创世纪”！

这本书，就是《蒙古秘史》！

自序

我总是认为，在一个震惊过世界的民族背后，必有一段非同凡响的奋起故事，更有后人必须去解读的历史密码。

在曾经的13世纪，让人类和世界大吃一惊的一个民族就是当今蒙古人的祖先。那么，他们来自哪里？他们是如何冲出古时蛮荒？他们走入历史的最初理念是什么？他们经历过怎样的聚散离合？是什么使他们曾经跌入败落的谷底？他们是以怎样的生存形态进入成吉思汗时代？成吉思汗是如何把他们拉上马背，又一同走向复兴和崛起？古代蒙古人和成吉思汗版图认同的密码是什么？是怎样一个必然的历史规律使他们完成了古时中国生存版图完全的无障碍对接？成吉思汗的陵寝究竟在哪里，究竟以怎样的形态存在于大地人间？从蒙古民族匆匆走过的历史行程中，我们能看到怎样的成败得失，能够得到怎样的智慧启迪？……应该说，这是历史对我们的提问，也是我们应该去解读和回答的问题。

我不主张戏说历史，也不喜欢板着面孔说历史，同时又不欣赏对历史的扁平化讲述，而是愿以最大众的方式表达自己对历史及其风云故事的心灵认知！这部作品就是本人对蒙古族历史行程的自我认知……

卷一 蒙古人来自哪里

岁月深处的祖先/2

秘境寻踪/5

祖地记忆/7

卷二 成长的足迹

铿锵起步/12

精神制造/16

孕育黄金家族/23

卷三 初入纷争

一起中世纪时代的医疗事故/28

莽撞的草原来客/31

短命的领袖之才/34

非常英雄/38

卷四 败落谷底

断裂，从心灵开始/44

遭遇抢劫的大首领/48

群龙无首的草原/50

照亮历史的一次抢婚/53

卷五 血脉在困境中延续

握血降生的婴儿/58

被仇恨射落的海青鸟/60

最后的分离/63

沦落荒野的高贵人家/66

卷六 绝境中的抗争

来自手足的磨难/72

失而复得的八匹骏马/75

用智慧包裹的貂皮斗篷/78

卷七 拯救，始于家业

仇人又来了/84
伸向远方的求助之手/88
重逢，在月光下/93

卷八 重生，在长生天下

短暂的安答情/98
成吉思汗/103
愤怒的安答/108
败退，但队伍在壮大着/111
具有战略意义的一次出手/116

卷九 浴血草原

安答举起了战刀/122
风雨阔亦田/124
恩怨苦涩情/128
忠义青年纳牙阿/132
恨仇路尽/135
女色，生命建设的本分与奢华/139

卷十 另类组合

非常父子/144
陷阱之约/148
博弈，在合阑真沙地/153
责问，悔恨，羞怒/157
克烈亦惕人的覆灭/163

卷十一 中古草原上的“斩首行动”

会笑的首级/170
遍地篝火/173
中古草原上的“斩首行动”/178

卷十二 崛起的盛典

铲平最后的裂沟/186

迎风飘舞的圣白苏鲁锭/192

初春里的故事/197

卷十三 远去的历史背影

踏上必然的历史之路/206

愤怒的足迹/212

天地丰碑/217

远去的历史背影/221

我们总爱回头，总爱探究昨日的究竟。

在昨天，在那个并不遥远的13世纪，一个以游牧为生的、不见经传的民族，从一个不为人知的神秘背景下突然出现在世人面前，在不到百年的时间里不仅完成了民族的形成，更是创造了冷兵器时代的霸世奇迹，进而又实现了这个民族与历史进程的对接与融汇。

这个民族，就是蒙古民族，就是一群群向着太阳，向着吉祥迁徙不休的蒙古人。

蒙古人，把奇迹留给了后人的记忆，把身世藏进了历史的深处，促使人们不断地追问：他们是谁？他们来自哪里？

是的，他们究竟是谁？究竟是从哪里来的呢？

卷一

蒙古人来自哪里

岁月深处的祖先

岁月深处是祖先居住的地方。蒙古人的祖先就居住在她迷雾缭绕的一隅。

关于蒙古人的祖先，长久以来流传着一个看似神奇却很荒唐的说法。“天生的一只苍色的狼与一只白色的鹿相配了。生了一个人，名叫巴塔赤罕。”于是，这个叫巴塔赤罕的人就成了蒙古人的兽祖。随着这一荒唐说法绵延不绝地流传和演绎，它不仅成了人们解读蒙古民族族源的信以为真的传说，进而也成了一些缺乏历史知识的族内外人士操弄狼崇拜、狼图腾、狼性文化的兴趣之源。

那么，蒙古人的祖先究竟是谁呢？他们是一对恩爱的狼鹿，还是一些跋涉在历史深处的男女之人？

要回答这一问题，要想得到这一问题的答案，我们不得不走进岁月的深处，不得不走进蒙古民族古老的记忆，不得不走进几部神奇的图书。其中一部被誉为“奇书”、“天书”的图书，是一本蒙古人的祖先留给其后代和世界的，能够解答包括祖先之谜在内的蒙古民族形成、发展之密码的神奇著作。这本著作曾被联合国教科文组织认定为世界经典著作，曾被专家学者评价为“蒙古民族的创世纪”！

这本书，就是《蒙古秘史》^①！

另一本是被称为“中亚游牧民族通史”之作的《史集》。其作者是波斯伊利汗国宰相、大史学家拉施特。于公元1300年或

① 《蒙古秘史》：蒙古族第一部历史文学著作，约成书于13世纪40~50年代，原书用畏吾体蒙古文写成，已失传，作者佚名。该书记录了蒙古民族自8世纪中叶至13世纪40~50年代的真实生活。

1301年至公元1307年根据成吉思汗^①后孙合赞汗的旨意编修完成的。有学者赞该书是当之无愧的“当时亚欧历史的百科全书”。

再就是《元史》^②和其他一些记录古代蒙古生活的著作。

在这些古老记忆中，《蒙古秘史》最为珍贵和神奇。《蒙古秘史》的神奇，不仅在于它是所有涉及蒙古话题的内容母体，也在于它独一无二的珍贵性。它是古代蒙古人关于民族自身历史经历与记忆的记录。

《蒙古秘史》开篇即写道：“成吉思汗的根祖是苍天降生的孛儿帖赤那和他的妻子豁埃马阑勒。他们渡腾汲思水来到位于斡难河源头的不尔罕山，生有一个儿子叫巴塔赤罕。”迄今为止，这是关于蒙古人及成吉思汗祖先的最原始、最清晰、最权威的一段叙述，也是引发过许多关于蒙古人的兽祖与图腾话题的一段叙述。

据此，有人认为这就是关于蒙古民族起源的传说，于是就有了含情脉脉、恩爱相视的《苍狼白鹿》图；还有人认为，这就是蒙古人以狼为兽祖的记录，于是就有了唯恐莫是的强化论证；也有人认为，这就是蒙古族崇拜狼图腾的历史印迹，于是就有了蒙古人和成吉思汗虔诚地向狼学习，终于成就了惊世奇业的文化推论。很显然，这是对蒙古古代历史的一种误读。而导致这一误读的根源，便是明代文人对《蒙古秘史》开篇之句的错误翻译。不知是什么缘故，明代译者把本为“成吉思汗的根祖是苍天降生的孛儿帖赤那和他的妻子豁埃马阑勒”译成了“当初元朝的人祖，是天生的一个苍色的狼，与一个惨白色的鹿相配了”。于是，这

① 汗：北方民族对统治者的称呼。汗为一个部落的首领，可汗为多个部落的领袖。蒙古语“成吉思汗”的准确写法是“成吉思可汗”。

② 《元史》：我国二十四史之一，是记述蒙元王朝兴衰经历的断代史，成书于明朝初年。由宋濂（1310～1381）等撰。全书二百一十卷，包括本纪四十七卷、志五十八卷、表八卷、列传九十七卷。

样一段低级的错误译文，使络绎不绝的后人在以讹传讹的路径上兴致勃勃地忙碌了几百年之久，险些把一匹神秘威猛的狼和一只温顺美丽的鹿强加给天下的蒙古人。

关于苍天降生的孛儿帖赤那和他的妻子豁埃马阑勒，史学界经过百余年的研究已经给出了明确无误的解答。那就是：孛儿帖赤那和他的妻子豁埃马阑勒系成吉思汗二十二代远祖，是蒙古乞颜部落的头人和他的妻子。他们以动物之称取名，约生活在公元8世纪中叶。其对应的译文词义便是苍色的狼和白色的鹿。

对于孛儿帖赤那和豁埃马阑勒的种种误读，《蒙古秘史》研究世家传人，著名的《秘史》学专家阿尔达扎布先生颇为不耐烦地写道：“蒙古人向来就有以动物命名的习惯。《秘史》原文中明显地写有‘孛儿帖赤那’的‘格儿该’（妻）为‘豁埃马阑勒’，‘豁埃’又是妇女的美称，说明两者都是人名，无疑。”我虽非专家，也非学者，但极其认同阿先生的话意。但愿我逝去的祖先不再被误读惊扰，但愿他们在岁月深处的长梦永远平静、安详。

我曾经说过这样一句话：“对祖先的猜想是每一个民族无法割舍的寻根情结。蒙古民族也不例外。”事实的确也是这样。有一天，当我正为现代汉语版《蒙古秘史》北京签售会准备吉祥哈达时，有位年轻人来到我的办公室。他说自己是唱歌的，刚从兴安盟乌兰浩特演出回来。这位与我不曾相识的年轻人，从一个信封中小心翼翼地拿出两张照片递给我，并说：“你译的现代汉语版《蒙古秘史》我读过了。这是我从乌兰浩特成吉思汗庙里拍下来的，也许对你有用。”我接过照片一看，一张是成吉思汗元祖孛儿帖赤那的画像，另一张就是他的妻子豁埃马阑勒的画像。年轻人没再说什么，留给我两张照片和他那憨厚的微笑及没有说完的话，收起青春的朝气回头走了。我的目光停留在照片上面久久不能移开，似乎看见了岁月深处那炽烈的太阳和银白的月亮，以

及在旷野密林中艰辛跋涉的老少祖先……

是的，这就是猜想的结果，就是孛儿帖赤那和豁埃马阑勒在蒙古民族心中的形象记忆。也许，它与生活在远古年代的孛儿帖赤那和豁埃马阑勒的相貌有很大的差距，但它就是蒙古后人对祖先进行的狼化渲染的心灵答复。现在，我把它奉献给这本书的读者以及所有关注蒙古历史与文化的人们。愿它能够荡去长久以来人们对他们的种种误读和猜疑！

秘境寻踪

熟悉江河的人总爱把历史比作一条长长的河，而眷恋草原的我却喜欢把它当作绵延弯曲的漫漫长路。应该说，这是一条不知始于何处的路，它那指向未来的一端就在我的脚下。回首望去，它那伸向岁月深处的一端总是隐没在无尽的雾霭之中，总是淹没在似是而非的众说纷纭之中，不禁使人浮想联翩，思绪满怀……

蒙古人的历史就是这样，越往岁月的深处，越是雾霭浓浓。这不是岁月的过错，也不是历史的疏忽，而是记录缺失的无奈。

随着蒙古民族早期祖先孛儿帖赤那和豁埃马阑勒身份、地位的明确，也随着他们在蒙古民族心目中的形象特征的显现，我们不得不触及更为复杂深入的一个话题。那就是：他们来自哪里？他们的祖先又是谁？一句话，他们是从哪里起源的？

是的，孛儿帖赤那他们那先于史乘的祖先们究竟是从哪里来的呢？这个问题有趣而又复杂，神秘而又朦胧。长期以来不知吸引了多少个历史探家。在我们这个世界上，史学家们是最愿以文

献说话的谨慎人群。但对于这个问题，他们并没有因记录缺失而哑然失语，也没有因难究其果而默然旁观。面对岁月茫茫的远古，面对印迹全无的空旷，他们不惜代价地提出了关于蒙古民族族源的种种推断。

一些学者认为，蒙古人是古代匈奴人的后裔。也就是说孛儿帖赤那和豁埃马阑勒是古代匈奴演化而来的蒙古人祖。其理由有二：一是“古匈奴语言上通例，于今蒙古语言之通则不相违背”；二是“匈奴与蒙古住地相同”。故认为：匈奴是蒙古人古时族名。也许，这一说法线条简洁，易于流传，蒙古诗人们也曾津津乐道地写过“自那匈奴古时祖先居住的地方，是我众民百姓安居乐业的故乡”的美丽诗句。

另一些学者认为，蒙古人源自突厥。中国南宋时期一个叫赵珙的人写有一部《蒙鞑备录》的著作，其中他写下了“被称为鞑靼的‘蒙古’处于沙陀别种，故于历代无闻焉。其中有三：曰黑、曰白、曰生”的文字。因“沙陀”系突厥，所以就有了“蒙古之先出于突厥”的说法。更为蹊跷的是，突厥传说中有人狼交配的记载，而《元朝秘史》中又有误译而出的“狼鹿交配生人”的记录，因而使这一说法拥有了天然合一的印证。

还有一些学者认为，蒙古与吐蕃同源。也就是说，如今诚信佛祖的蒙古人原本就是与印度、西藏的天国信民同源一家。有一本颇为著名的著作，学者们认为约成书于明朝末年，书名叫《蒙古黄金史纲》。不知作者为谁的这本著作记有这样一段有趣的文字：“吐蕃国王有三个儿子，长子叫博罗出，次子叫锡巴噶持，幼子叫孛儿帖赤那。由于内部失和，孛儿帖赤那北渡腾吉思海，至浙忒的地方，娶了一个叫作豁埃马阑勒的处女为妻，在浙忒地方定居下来，是为蒙古部落。”这是一个多么奇妙的族源链条啊！有了这样的链条，曾为萨满信徒的蒙古人信奉起佛教来不就回归本真了吗？！

又有一些学者认为，蒙古源于东胡。学者们坦言，东胡是中国古代的北方少数民族之一，约在公元前3世纪与大名鼎鼎的匈奴同时兴起于北方大地，后被匈奴击破，部众逃散，其中主要的两支分别逃到了乌桓山和鲜卑山，从此以后便以乌桓、鲜卑的族称出现在史册。与此同时，这个叫东胡的败者之族的旧称便从史书上消失了。随着时间的推移，这个败逃到鲜卑山的，已被称为鲜卑族的后人中分化出了一个叫室韦的群落，而在这个叫室韦的群落中恰好有一个叫蒙兀的人群。细心的学者们从《旧唐书》的《室韦传》中发现这个记录后，进行了认真的比对研究，终于提出了蒙古源自东胡的论断。

与此同时，也有一些学者提出了“蒙汉同源”说、蒙古与“东胡、突厥、吐蕃混合”说和“白狄起源”说。提出这些观点的学者们都各有使自己深信不疑的理由，也各有其让他人频频点头的说道。很是壮观啊，具有蒙古祖先嫌疑的一群群远古男女从不同方向向我们走来。真不知，我们该以怎样的心情迎接他们，也不知该以什么样的目光与他们对视。

我一向认为，学者们那深邃的目光能够望穿悠悠的岁月，能够辨明远古旷野上的风吹草动，能够使我们的羡慕免遭劫难。

也许，我错了。

也许，蒙古人祖的演化过程就是这样复杂，复杂得让人永远看不清真正的源头。

祖地记忆

面对学者们提出的莫衷一是的，关于蒙古人源头的种种说